



KATEDRAL ST. JOSEPH

Notis Gereja

HARI RAYA TRITUNGGA MAHAKUDUS

~ 15 Jun 2025 ~

Tel.: 082-423424

Laman Web: stjosephkuching.org

E-mel: sjcoffice@yahoo.com.my

KUTIPAN KEDUA minggu ini adalah untuk Tabung Operasi & Penyelenggaraan Kuria Keuskupan Agung & Pusat Pastoral Katedral.

JUALAN 'TODAY'S CATHOLIC' berlangsung **hujung minggu ini** di pintu masuk Gereja. Mereka dijual pada kos, *RM2.50 setiap salinan*. Kami menggesa setiap keluarga untuk mendapatkan salinan untuk menyokong usaha wajar Jawatankuasa Komunikasi Sosial Keuskupan Agung ini.

FIRST TIME EVER!
GET YOUR TICKETS NOW!



ECHOES OF LOVE:
An evening of music at St. Peter's Church
TUESDAY 1 JULY | 7:30 PM

Buy Tickets at
St. Joseph's Cathedral
at weekend English
masses from 14 to 22 June

Scan To Buy



For mature audiences. Terms & Conditions Apply.

ECHOES OF LOVE - MALAM MUZIK UNTUK MEMULIAKAN ALLAH - Dengan hati yang berkebar dalam pujian, Paroki St. Peter dengan sukacitanya menjemput anda ke malam istimewa yang penuh dengan muzik yang mengangkat semangat dan ucapan syukur, dalam persembahan satu malam sahaja di dalam Gereja St. Peter, Padungan yang baru dikonsekrasi. Persembahan ini akan berlangsung pada Selasa, 1 Julai, 7:00 pm. **Tiket-tiket persembahan muzik RM 130 setiap satu, dijual di pintu masuk Katedral selepas Misa Bahasa Inggeris hujung minggu ini dan juga hujung minggu depan.** Sila imbas kod QR untuk pembelian secara dalam talian ATAU hubungi Talian Hotline: 017-3999877 untuk dapatkan tiket.

Biarlah gema cinta bergema ~ dalam dinding suci dan juga dalam hati kita.

'GROWTH' adalah ministri kepada orang dengan kekurangupayaan. Misa Kudus akan diraikan **Ahad ini, 1:30 pm** di 'Day Chapel' khasnya untuk ahli-ahli GROWTH, ahli keluarga, penjaga, penderma murah hati dan sesiapa yang berminat untuk berkhidmat atau menyokong ministri ini. Semua dijemput hadir!

“GROWING IN THE POWER OF JESUS”

FAITH FORMATION FOR YEAR 2025

Commencing on 15 June, 2025 (Sunday-7:30pm)

Venue: St Augustine's Room (Parish Centre)



**A yearly programme conducted by Alexius Bong
from**

Holy Cross Ministry of Deliverance and Healing

**For more information to enroll for above programme, please
obtain the forms from St Joseph's Cathedral Parish Office or
from any leaders.**

Inquiries contact below

Holy Cross Centre: 082-363945

Esther: 010-9835849

“BERKEMBANG DALAM KUASA YESUS” ialah satu program Pembentukan Iman **enam bulan** dianjurkan setiap tahun oleh Holy Cross Ministry of Deliverance and Healing. **Sesi akan bermula Ahad ini (setiap Ahad), 7:30 pm di Bilik St. Augustine, Tingkat Bawah, Pusat Paroki.** Semua dijemput hadir!

Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Holy Cross Centre: 082-363945 atau Esther: 010-9835849.

PENDAFTARAN DALAM TALIAN UNTUK PERMOHONAN MISA (MO) & MISA ARWAH GABUNGAN (CRM) - Umat paroki kini boleh menawarkan Misa dalam talian melalui pautan berikut:

Jenis Misa	Pautan
Permohonan Misa (MO)	https://forms.gle/APkbscLMAG2Bcd7F9
Misa Arwah Gabungan (CRM)	https://forms.gle/yNixf4JrhMN61Z9h9

Untuk menawarkan Misa, umat paroki boleh melayari laman web Paroki kita: <https://stjosephkuching.org>. Sekiranya anda menghadapi sebarang kesukaran untuk daftar menggunakan pautan di atas, sila emel pertanyaan anda ke sjcoffice@yahoo.com.my dan staf pentadbiran kami akan membantu secepat mungkin.

Permohonan Misa (MO) akan dirayakan oleh paderi di paroki secara peribadi setiap hari kecuali Ahad. *Apa-apa permintaan untuk misa bagi doa permohonan anda pada tarikh yang 'tertentu' hendaklah dihantar kepada Pejabat Paroki **sekurang-kurangnya satu minggu lebih awal**. Jika tidak, doa permohonan anda akan dirayakan pada bila-bila masa (mengikut budi bicara paderi kami).*

Permohonan untuk **Misa Arwah Gabungan (CRM) Jun** akan dirayakan pada Jumaat, **20 Jun**. Sila hantarkan borang CRM anda berserta bukti pembayaran selewat-lewatnya pada Khamis, **19 Jun sebelum 12:00 tengah hari**.

Nota: Pembayaran (wang) yang diberikan oleh umat Kristian untuk Misa yang akan ditawarkan bagi tujuan yang khusus bukannya yuran tetapi sebagai tanda kesyukuran kita kepada Allah dan sumbangan kita kepada Gereja. Resit rasmi akan dikeluarkan oleh Pejabat Paroki sewajarnya.



KHIDMAT PENGEBUMIAN KATOLIK - 'Catholic Mutual Benefit Society' (CMBS)

Keuskupan Agung Kuching menyediakan bantuan kepada keluarga yang berduka pada masa kematian. Perkhidmatan mereka termasuk memberi nasihat mengenai ritual Kristian, plot tanah perkuburan, kolumbarium, keranda, pengangkutan, pengurusan bagi Misa pengebumian, doa untuk orang yang telah meninggal, dll..

Untuk maklumat lanjut mengenai keahlian atau semasa memerlukan/berkabung, **umat Katolik dinasihatkan untuk menghubungi yang berikut untuk mendapatkan bantuan** bagi mengelakkan kerumitan dan kekeliruan berkaitan upacara dan perkhidmatan pengebumian Katolik:

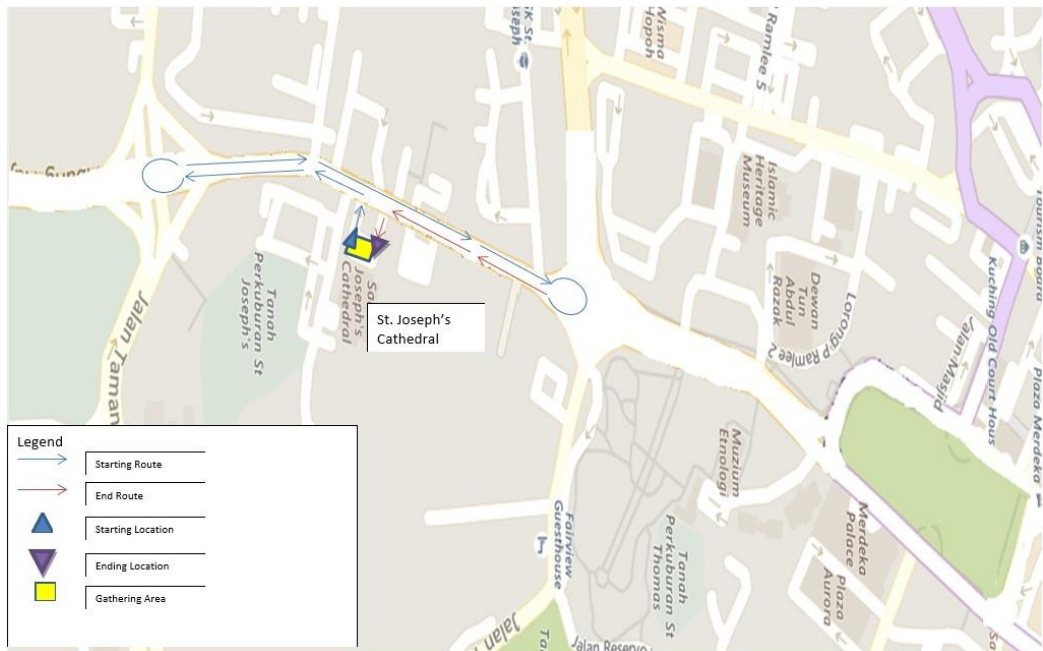
Pejabat CMBS: Beatrice Mary Goh (Tel: 082-244493)
'On-call': Christopher Chin (Hp: 019-8563438)

KURSUS PERSIAPAN PERKAHWINAN DALAM BAHASA MALAYSIA *(hanya untuk umat Paroki*

Keuskupan Agung Kuching) akan diadakan seperti berikut:

TEMPOH PENDAFTARAN	TARIKH KURSUS	BAHASA	TEMPAT
5 Mei - 20 Jun	5, 6 & 27 Julai	Malaysia	Dewan Persidangan St. Rose, Aras 2, A.C.C.P.C.

Pasangan yang merancang untuk berkahwin dinasihatkan untuk menghadiri kursus ini sekurang-kurangnya enam bulan (*sebaik-baiknya lebih daripada 6 bulan*) sebelum perkahwinan gereja dirancang mereka. Yuran pendaftaran adalah **RM200 setiap pasangan** (*termasuk makan tengah hari / minum petang dan buku*). Tempoh pendaftaran adalah seperti di atas ATAU apabila kapasiti maksimum untuk setiap sesi tercapai (*mana yang terlebih dahulu*). Sila daftar awal melalui pautan ini: <https://sites.google.com/view/sjc-marriage-prep-course/home>



PESTA TUBUH DAN DARAH KRISTUS akan diraikan **Ahad depan, 22 Jun** pada Misa 5:00 pm di Katedral, diikuti **perarakan cahaya lilin** sepanjang Jalan Tun Abang Haji Openg. Lilin akan dijual sebelum Misa. Semua kumpulan liturgi dan umat yang datang untuk Misa tersebut digalakkan untuk menyertai perarakan.

Tempat letak kenderaan di hadapan Katedral akan ditutup petang itu. 'Day Chapel' akan dikhaskan untuk warga emas dan berkerusi roda. **Untuk melancarkan perarakan pada petang Ahad depan, kenderaan tidak dibenarkan parkir di sepanjang jalan utama di luar kawasan Katedral di mana perarakan akan berlangsung.** Sila patuhi arahan daripada petugas Keselamatan dan anggota RELA kita.

Kami merayu kepada para umat untuk menderma apa-apa jenis bunga segar untuk perarakan. **Sila hantar bunga anda ke ke bilik St. Paul, Tingkat bawah, Pusat Paroki pada Sabtu, 21 Jun antara 8:00 am hingga 12:00 tengah hari.**

MISA KOMUNITI akan diraikan bagi Komuniti Perjanjian Karismatik Katolik Bread of Life (BoL) pada Jumaat, **27 Jun**, dari **7:30 pm hingga 9:30 pm** di Katedral. Semua dijemput hadir!

讲座一：牧民拜访技巧

探访除了祈祷和念玫瑰经，
你知道其实还要懂得说话技巧吗？

27/6/25 (星期五) 7:30pm-9:30pm
圣若瑟总主教座堂牧灵中心讲堂

讲座二：重建亲密家庭关系

住在同一屋檐下，但缺沟通倒像共住一屋
的租户，问题在哪里呢？

28/6/25 (星期六) 2:30pm-4:30pm
BDC圣体堂蔡钦友礼堂

讲座三：陪伴哀伤与失落者

面对经历生命中创痛的对象，
一句我了解你的痛苦，就能让对方释怀吗？

1/7/25 (星期二) 7:30pm-9:30pm
七哩圣心堂小教堂



心理健康讲座

27.6.2025 - 1.7.2025

古晋总教区华语教务协进会主催
圣体堂 圣若瑟 圣心堂华语联委会联办



蔡钊发神父

加影圣家堂副本堂
精英大学心理谘商心理学硕士
罗马圣多玛斯大学灵修学硕士及牧民神学硕士
吉隆坡总教区心理健康事工教会助理/神师
心旅驿站执行长
马来西亚执照与注册谘商心理师/督导

SIRI CERAMAH KESIHATAN MENTAL DALAM BAHASA MANDARIN akan dianjurkan seperti berikut oleh Persatuan Apostolat Cina Keuskupan Agung Kuching untuk memperkasa dan membimbing umat paroki dengan pengetahuan asas untuk mendampingi mereka yang terdedah dan patah hati di kalangan kita.

Penceramah ialah Rev. Fr. Philip Chua dari Gereja Holy Family, Kajang. Fr. Chua- Kaunselor berdaftar dan bertauliah di bawah Lembaga Kaunselor Malaysia, turut memiliki Licentiate dalam Teologi Suci (Universiti Angelicum) dan Ijazah Sarjana dalam Teologi Pastoral.

Tarikh	Masa	Tempat	Topik
Jumaat, 27 Jun	7:30 pm - 9:30 pm	Auditorium Mater Domini, Aras 2, A.C.C.P.C.	Berjalan Bersama: Kemahiran Penjagaan Pastoral
Sabtu, 28 Jun	2:30 pm - 4:30 pm	Dewan Fr. Dato Lawrence Chua, Gereja Blessed Sacrament, BDC	Memupuk Hubungan Keluarga yang Sihat & Kesejahteraan Mental
Selasa, 1 Julai	7:30 pm - 9:30 pm	Gereja Sacred Heart, Kota Sentosa	Memahami dan Menangani Dukacita & Kehilangan

Semua dijemput hadir! Pendaftaran tidak diperlukan.



4070 Celebration Mass

at St. Peter's Church

☀ 40th Anniversary of Priestly Ordination

☀ 70th Birthday of Rev. Fr. Vincent Chin

Monday 30 June 2025 | 5:30pm
All Are Welcome

MISA PERAYAAN 4070 DI GEREJA ST. PETER, PADUNGAN akan diadakan pada Isnin, **30 Jun, 5:30 pm** bagi memperingati **ulang tahun ke-40 Pentahbisan Kepaderian dan Hari Lahir ke-70 Rev. Fr. Vincent Chin**. Semua dijemput hadir untuk meraikan dua peristiwa gembira ini sambil mengucapkan syukur kepada Allah atas anugerah imamat kepada Keuskupan Agung melalui diri Fr. Chin.



OTHONIA



ATENEO
PONTIFICIO
REGINA
APOSTOLORUM

WHO IS THE MAN OF THE SHROUD?



Sesetengah orang percaya bahawa dia ialah Yesus dari Nazaret. Yang lain pula ragu-ragu.
APAKAH YANG BOLEH DIEDAHKAN OLEH KITAB SUCI DAN SAINS TENTANG KAIN KAFAN
TURIN? MASUKLAH, KUMPULKAN BUKTI, DAN RENUNGKAN SOALAN YESUS:
SIAPAKAH AKU MENURUT KAMU?

CERAMAH AKAN DISAMPAIKAN DALAM BAHASA INGGERIS

**MARI BERSAMA KAMI DI KATEDRAL ST. JOSEPH UNTUK
DUA MALAM YANG PENUH INSPIRASI DAN PENGHAYATAN**



USKUP AGUNG EMERITUS
JOHN HA

7 JULAI 2025 | 7:30 MALAM

**DARI KAIN LAMPIN DI PALUNGAN
HINGGA KAIN KAFAN DI DALAM MAKAM**

"Allah begitu mengasihi dunia sehingga
menganugerahkan Anak-Nya yang
tunggall... bukan untuk menghakimi dunia
tetapi supaya melalui Dia, dunia ini
diselamatkan." (Yohanes 3:16-17)

Kerana kasih, Yesus datang sebagai
seorang bayi dalam kain lampin,
diletakkan di dalam palungan. Dihina dan
disalib, Dia dimakamkan di dalam kubur,
dibalut dengan kain linen. Tetapi Dia
bangkit dari kematian—meninggalkan kain
itu—memperoleh kehidupan kekal bagi
semua.



SCAN DISINI



FR. ANDREW DALTON, LC

8 JULAI 2025 | 7:30 MALAM

**TEROKAI MISTERI KAIN KAFAN TURIN DAN
HADAPI SOALAN INI:
SIAPAKAH AKU MENURUT KAMU?**

**SUATU INISIATIF TAHUN JUBLI DENGAN
KOLABRASI BERSAMA OTHONIA**

Fr. Andrew Dalton, seorang paderi Katolik
daripada Legionaries of Christ dan profesor
teologi di Pontifical Athenaeum Regina
Apostolorum di Rom, kini mengembara ke
seluruh dunia memberikan syarahan mengenai
Kain Kafan.

Kita amat bertuah untuk menyambut beliau di
Kuching. Ceramah beliau dengan indah
menggabungkan teologi, sains, dan arkeologi.

HUBUNGI CIK BERNADINE SAMMY



+6019-226 2758



KUCHING.APC@GMAIL.COM

"SIAPAKAH LELAKI KAIN KAFAN?" merupakan satu pengalaman pencerahan dua malam pada
7 & 8 Julai, 7:30 pm di Katedral. Acara ini bertujuan untuk memperdalam pemahaman kita tentang
misi penyelamatan **Yesus Kristus** serta mengupas **misteri Kain Kafan Turin** yang
mengagumkan. Ini merupakan inisiatif Tahun Jubli dalam kerjasama bersama Othonia, sebahagian
daripada Institut Sains dan Iman di Athenaeum Kepausan Regina Apostolorum di Rom.

Pendaftaran adalah percuma dan mereka yang berminat boleh mengimbas kod QR untuk daftar.
Tarikh tutup pendaftaran adalah Isnin, **30 Jun**. Semua dijemput hadir!

CHOICE ENGLISH WEEKEND 40

18 - 20 JULY 2025



**ST LUKAS CENTRE
KOTA PADAWAN**



CONTACT

JANE - 012 884 2363

ADELINE - 013 827 0311



@CHOICEKCH



**A RETREAT FOR
SINGLE WORKING ADULTS
AGED 21 -45**

REGISTER NOW!

@ RM160



CLOSING DATE : 15.06.25

HUJUNG MINGGU CHOICE BM 2

5 - 7 SEPT 2025



**ST LUKAS CENTRE
KOTA PADAWAN**



SILA HUBUNGI

PRESCILLA - 016 855 0214

ADELINE - 013 827 0311



@CHOICEKCH



**PROGRAM UNTUK BELIA
YANG BERKERJA & BELUM
BERKAHWIN BERUMUR 21-45**

YURAN PENDAFTARAN

@ RM160



TARKIH TUTUP : 04.08.25

HUJUNG MINGGU CHOICE (program khas bagi orang dewasa bekerja bujang berumur antara 21 - 45 tahun) akan diadakan di Pusat St. Lukas, Kota Padawan dari 18 - 20 Julai dalam Inggeris dan dari 5- 7 September dalam Bahasa Malaysia.

Borang pendaftaran boleh didapati di <https://sites.google.com/view/choicekuching> atau dari kod QR disediakan. Tarikh tutup pendaftaran telah dilanjutkan hingga Isnin, 30 Jun 2025 bagi Bahasa Inggeris dan Isnin, 4 Ogos 2025 bagi Bahasa Malaysia. Semua orang dewasa bekerja bujang dijemput untuk menyertai hujung minggu ini.

TAJAAN PELAJAR 2026 UNTUK SEKOLAH SWASTA ST. JOSEPH - Pelajar Tahun Enam pada tahun ini dijemput untuk memohon. Pendapatan isi rumah bulanan mestilah tidak melebihi **RM5,250**. Biasiswa ini merangkumi yuran sekolah, elaun, pakaian seragam, dan buku teks secara pinjaman mulai Tingkatan Satu pada tahun akademik 2026. Borang permohonan boleh didapati di Pejabat Paroki SJC, laman web www.ylk.org.my, atau Pejabat Yayasan Lasallian Kuching (YLK). Sila hantar borang permohonan yang lengkap ke Pejabat YLK ATAU emel ke ylkuching@gmail.com sebelum Isnin, **30 Jun**. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Allan Tan: 010-9726135

SESI INISIASI KRISTIAN ORANG DEWASA (IKD) / (RCIA) & PENGUATAN ORANG DEWASA (2025-2026) akan bermula pada Julai 2025. Jemputan kepada semua orang dewasa yang berminat untuk mengetahui lebih lanjut tentang keimanan Roman Katolik untuk datang dan menyertai kami. Sesi ini bukan sahaja untuk mereka yang ingin *dibaptiskan* tetapi juga untuk Katolik dewasa yang ingin *membuat persiapan untuk Sakramen Penguatan*.

Pendaftaran bagi pengambilan baharu RCIA & Penguatan Dewasa kini dibuka seperti berikut:

ALIRAN BAHASA INGGERIS

✓ RCIA

✓ Penguatan Dewasa

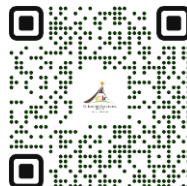
Tarikh Mula: 3 Julai 2025

Sesi Pembentukan Iman: Setiap Khamis

Masa: 7:30 pm - 9:00 pm

Tempat: Billik Persidangan Sts. John & Lucy, Aras 2, A.C.C.P.C.
(dalam kawasan Katedral St. Joseph)

Pautan Pendaftaran: <https://forms.gle/Yd8RktBpEEC6hNo18>



ALIRAN BAHASA MANDARAIN

✓ RCIA

✓ Penguatan Dewasa

Tarikh Mula: 3 Julai 2025

Sesi Pembentukan Iman: Setiap Khamis

Masa: 7:30 pm - 9:00 pm

Tempat: Billik St. Matthew, Aras Bawah, Pusat Paroki

Pautan Pendaftaran: <https://forms.gle/P7qucxEcoQhAgiVd7>



ALIRAN BAHASA MALAYSIA & IBAN

✓ IKD

Tarikh Mula: 6 Julai 2025

Sesi Pembentukan Iman: Setiap Ahad

Masa: 1:30 pm - 3:30 pm

Tempat: Aras 2, A.C.C.P.C.

(dalam kawasan Katedral St. Joseph)

Pautan Pendaftaran: <https://forms.gle/xp4WXVeq8wSe3aAt9>



ORGANISE BY : CHINESE LIAISON COMMITTEE, HTC, KENYALANG



INTRODUCTION TO THE GOSPEL OF (Mandarin)

MARK

Read • Connect • Remember — The
Catholic Key to Unlocking the
Gospel of Mark

22.7.2025 (TUE)

GOOD SHEPHERD HALL, HOLY TRINITY CHURCH

8am - 5pm

SPEAKER: ANGELINE CHNG



REGISTRATION FEE

RM50

INCLUDES LUNCH, REFRESHMENTS & A COPY OF
《THE GOSPEL OF MARK SCRIPTURE WORKBOOK》

SCAN TO REGISTER



REGISTRATION CLOSING DATE: 15.7.2025

For inquiries, please contact:

+60 16-878 1502 Rachel Teo

+60 13-822 9603 Vivian Teo

"PENGENALAN KEPADA INJIL MARKUS" adalah program katekese dalam Mandarin yang dianjurkan oleh Jawatankuasa Perhubungan Cina HTC pada Selasa, 22 Julai, 8:00 am hingga 5:00 pm di Dewan Gembala Baik, Gereja Holy Trinity, Kenyalang, untuk meneroka Injil Markus menggunakan pendekatan **"Baca-Sambung-Ingat"** yang dikendalikan oleh penceramah, Cik Angeline Chng. Program ini direka untuk membantu peserta dalam membaca, memahami, dan mengingat Kitab Suci dengan lebih berkesan, serta membuka khazanah Firman Tuhan.

Mereka yang berminat boleh daftar melalui <https://forms.gle/zYbmrXGJ4VruTUS97> atau imbas kod QR disediakan. Yuran pendaftaran sebanyak RM50 seorang akan dikenakan untuk menampung kos makanan dan bahan kerja buku. Tarikh tutup pendaftaran adalah pada Selasa, 15 Julai. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Rachel Teo: 016-8781502 atau Vivian Teo: 013-8229603. Semua dijemput hadir!



PROMOSI PANGGILAN: HUJUNG MINGGU ARAH HIDUP 2025 dengan tema: **"Apa yang kamu ingin aku lakukan untukmu"** (Markus 10:51) akan dianjurkan dari **22 hingga 23 November** di Gereja Katolik St. John de Brebeuf, Kampung Tematu untuk **peserta yang berminat untuk mengetahui lebih lanjut tentang kehidupan paderi atau kehidupan religus**. Sila daftar dengan Paderi Paroki masing-masing sebelum Ahad, **2 November**. Yuran komitmen adalah RM30 seorang.

Berikut adalah beberapa kriteria untuk peserta yang berminat:

- ✓ Lelaki atau perempuan berumur 18 tahun ke atas
- ✓ Bujang & belum pernah berkahwin
- ✓ Lulusan sekolah atau dewasa muda yang bekerja
- ✓ Telah menerima Sakramen Pembaptisan & Pengesahan
- ✓ Kristian yang komited dan bersedia untuk meneroka dan menjalani panggilan Allah



ARCHDIOCESE OF KUCHING PILGRIM'S PASSPORT 2025

As an official pilgrimage centre of the Archdiocese of Kuching,
St. Joseph's Cathedral welcomes you to deepen your faith,
encounter God, and walk as a Pilgrim of Hope.



1. Collect a passport here if you don't have one. *(Love offering appreciated)*
2. Use the stamp provided to mark your passport.
3. Keep your passport safe as a record of your pilgrimage journey.



This passport accompanies you on your Jubilee 2025 pilgrimage—a journey of faith, renewal, and encounter.
As a Pilgrim of Hope, may it guide you in embracing God's mercy, deepening your trust in His promises,
and sharing His love with the world.

TAHUN JUBLI HARAPAN 2025 - PASPORT PENZIARAH KEUSKUPAN AGUNG KUCHING
boleh didapati di Pintu Suci untuk umat paroki dan penziarah yang melawat Katedral. **Pasport Penziarah** adalah panduan doa untuk penziarah merakamkan lawatan mereka ke pelbagai pusat ziarah di Keuskupan Agung (*menggunakan cop yang disediakan*). **Kotak Permohonan Doa** disediakan untuk penziarah menyerahkan niat doa peribadi mereka. Penziarah juga digalakkan untuk menyokong Katedral melalui **Kotak Persembahan Kasih** yang terletak di pintu utama (*berhampiran Pintu Suci*).



SJC COUNSELLING CENTRE

Ground Floor, Parish Centre, St. Joseph's Cathedral
Compound, Batu 1, Jalan Tun Abang Haji Openg, 93000
Kuching, Sarawak, Malaysia.

Operating hours:

Monday - Friday : 8.00 am - 12.00 noon

2.00 pm - 5.00 pm

Saturday : 8.00 am - 12.00 noon

OUR SERVICES:



**Individual
Counselling**



**Family
Counselling**

**Couple
Counselling**



**Group
Counselling**



To schedule an appointment, please contact:



082 258 046



018 353 9799 (Kimberly) , 018 252 9899 (Nelly)



sjckch.counsellor@gmail.com

The centre is closed on Sundays, Public Holidays & Church Holy Days of Obligation.
Love-offerings for the church will be collected from clients.

PUSAT KAUNSELING SJC juga menjalankan kumpulan sokongan untuk:

- Pesakit kanser yang telah pulih dan penjaga mereka
- Kesedihan, kehilangan, dan trauma



KUCHING CATHOLIC CEMETERIES AND COLUMBARIA SERVICES

It all starts with charity.

Seeking your generous and kind contribution to maintain and improve the facilities within the compound of all our cemeteries.

The Custodian
Rev. Fr Vincent Chin



TO DONATE

ONLINE TRANSFER

The Archbishop of Kuching
Maybank Account

No.: 5112 5200 0808

- Remark "For KCCCS"
- WhatsApp to 016-8899237
proof of transfer if you need receipt.

OR

Drop KCCCS envelopes into the collection bags during weekend masses at any parish in the Archdiocese.



APPEAL FOR DONATION

RAYUAN UNTUK DERMA KE PERKHIDMATAN KUBUR DAN KOLUMBARIUM KATOLIK KUCHING (KCCCS) - Penjaga KCCCS merayu untuk derma yang murah hati daripada anda bagi penyelenggaraan dan pemeliharaan kubur Katolik kita serta peningkatan kemudahan yang ada. Sila sokong!

PELEKAT KOD QR S PAY GLOBAL / SARAWAK PAY pada bangku Gereja disediakan untuk kemudahan para umat dan juga untuk memudahkan kutipan derma semasa Misa hujung minggu. Malangnya, pelekat ini sering perlu diganti kerana didapati terkoyak atau rosak. Kami memohon agar ibu bapa memastikan anak-anak kecil tidak main, koyak atau lukis di atas pelekat ini.



THE ARCHDIOCESE OF KUCHING
INVITES YOU TO SUPPORT THE



BUNAN RESILIENCE PROJECT

Join the Bunan Resilience Project and savour the flavours of nature's bounty! Together, let us help our local farmers build economic resilience against external threats and the challenges of climate change.

Embrace fresh, homegrown delights while uplifting an entire community!

参与布南韧性项目，品尝大自然的恩赐。让我们一起支持我们的农民，建设经济复原能力来抵抗外部威胁和无常的气候。享受本土新鲜种植蔬果，提升社区经济效益。



Sertai Projek Daya Tahan Bunan dan nikmati kebaikan hasil alam semula jadi! Marilah bersama membantu para pekebun tempatan membina keteguhan ekonomi terhadap ancaman luar dan cabaran perubahan iklim.

Nikmatilah hasil tanaman tempatan yang segar sambil membangunkan seluruh komuniti!

www.kuchingcjc.com

PROJEK DAYA TAHAN BUNAN merupakan projek perintis Keuskupan Agung Kuching untuk menyokong petani Bunan dengan memasarkan hasil mereka di Kuching. Dengan berbuat demikian, kami membantu mereka untuk kekal berdaya tahan dari segi ekonomi dalam menghadapi ketidakpastian yang semakin meningkat. Lawati <https://kuchingcjc.com/> dan pesan produk segar tempatan untuk keluarga anda sambil menyokong seluruh komuniti!

Pesanan yang diterima sebelum tengah hari Khamis setiap minggu boleh dikutip pada pagi Sabtu sama ada di Tempat letak kereta A.C.C.P.C. (tapak Katedral St. Joseph) ATAU Gereja Holy Trinity, Kenyalang. Bayaran adalah secara tunai semasa pengambilan. Pada masa hadapan, kami harap dapat mewujudkan lebih banyak pusat pengambilan di paroki-paroki lain. **Ayuh sokong Projek Daya Tahan Bunan HARI INI!**

WAKTU OPERASI

Pejabat Gereja	Pejabat Paroki SJC	Pejabat Kateketikal SJC	Perpustakaan & Galeri Sejarah Keuskupan Agung
Isnin - Jumaat	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm
Sabtu	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 4:30 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri	8:30 pm - 12:00 tgh hri
No. Telefon	082-423424 / 423425 (Kakitangan Pejabat Paroki: Annie / Joanna) WhatsApp: 082-423424 ATAU layari https://wa.me/6082423424 Emel: sjcoffice@yahoo.com.my	082-412650 (Kakitangan Pejabat Kateketikal: Sarah / Ronita / Angeline) WhatsApp: 082-412650 Emel: sjckch.faithformation@gmail.com	082-420802 (Kakitangan Perpustakaan: Olivia Inoi)

Nota:

- Semua pejabat di atas ditutup pada Ahad, Cuti Umum & Hari Kewajipan Suci Gereja.
- Untuk panggilan sakit selepas waktu pejabat, sila hubungi 016-8922633.

PUSAT 'HOLY CROSS' (bertempat di No. 681, Lorong 1, Jalan Bayor Bukit, Tabuan Jaya, 93350 Kuching. Tel.: 082 363945) dibuka **setiap Isnin, Selasa dan Rabu dari 9:30 am hingga 12:30 pm**. 'Pray over' dan konsultasi akan diadakan di kawasan anjung. *Pusat ditutup pada hari kelepasan am, hari perayaan Gereja utama atau bila dimaklumkan.* 'Fellowship' mingguan Ministri 'Holy Cross' diadakan setiap Selasa 7:30 pm hingga 9:00 pm di Dewan Persidangan Sts. John & Lucy, Aras 2, A.C.C.P.C. (kecuali hari kelepasan am).

JADUAL MISA HARIAN & SAAT TEDUH (HOLY HOUR)

Tempat	Misa harian	Saat Teduh (Holy Hour)
Chapel Carmelite	Isnin - Sabtu, 7:00 am (Inggeris)	Jumaat, 7:30pm (Inggeris)
'Day Chapel', Katedral St. Joseph	Isnin - Jumaat, 5:30 pm (Inggeris)	-

JADUAL MISA HUJUNG MINGGU

Tempat	Hari	Masa	Bahasa	Catatan
Katedral St. Joseph	Sabtu	6:00 pm	Inggeris	• Tempat letak kereta di hadapan Katedral DIKHASKAN untuk kereta yang membawa penumpang warga tua, khususnya mereka yang memerlukan bantuan khas dan mempunyai kesukaran untuk berjalan. • Selepas Misa tamat, pagar belakang menghala ke 'Sarawak Club' akan dibuka untuk kereta keluar dari perkarangan Katedral.
	Ahad	7:00 am*	Inggeris	
		9:00 am*	Mandarin	
		11:00 am*	Malaysia	
		5:00 pm	Inggeris	
Chapel Carmelite	Ahad	8:00 am	Inggeris	

***Misa siaran langsung**

Sila layari <https://www.facebook.com/arch.kuching>

PERINGATAN AM

Umat paroki diingatkan untuk menunjukkan rasa hormat kepada Tuhan dan memberi pertimbangan terhadap orang lain seperti berikut. Kami memohon kerjasama dan pemahaman anda supaya kita semua dapat beribadat dengan selesa sebagai sebuah Gereja:

- Sila **datang awal** dan berada di tempat duduk sekurang-kurangnya 10 minit sebelum Misa bermula untuk mengelakkan sebarang gangguan.
- Kesucian perayaan Ekaristi menggesa semua umat untuk **berpakaian sopan** apabila memasuki Gereja untuk Misa Kudus dan menunjukkan keikhlasan tentang apa yang kita buat sebagai sebuah komuniti yang beribadah.
- **Pemakaian pelitup muka** di Gereja tidak lagi diwajibkan tetapi **sangat digalakkan**, terutamanya dalam persekitaran yang sesak dan tertutup.
- **Mereka yang sakit** dengan simptom-simptom seperti selesema (cth. demam, batuk, hidung berair, dsb.) hendaklah berhemah dan **tidak menyertai aktiviti di Gereja**.

PROPER ATTIRE



T-SHIRT OR
LONG SLEEVES



BLOUSE WITH SLEEVES



POLO SHIRT
OR COLLARED SHIRT



KNEE-LENGTH DRESS
WITH SLEEVES



JEANS OR SLACKS



KNEE-LENGTH SKIRTS



SHOES

IMPROPER ATTIRE



SLEEVELESS AND
PLUNGING NECKLINES



TUBES AND
RACERBACKS



SINGLETS



SHORT SKIRTS



SHORTS



CAP



SLIPPERS

KUTIPAN MINGGUAN MISA DAN DERMA

Umat paroki digalakkan menyumbang setiap minggu untuk membantu membiayai kos operasi dan penyelenggaraan Katedral.

Sila berikan sumbangan anda melalui **S Pay Global** dengan mengimbas kod QR ini. Sahkan bahawa penerima ialah '**St. Joseph's Cathedral**' sebelum pemindahan dilakukan.

Umat paroki juga boleh masukkan sumbangan mingguan mereka ke dalam Kotak Kutipan kayu besar yang diletakkan di pintu masuk Katedral ATAU lakukan **pindahan dalam talian atau deposit tunai** kepada Akaun Bank Katedral St. Joseph seperti berikut:



St. Joseph's Cathedral

Archbishop of Kuching Saint Josephs Cathedral

Nombor Akaun Maybank Bhd: 511038613081



PENGAKUAN DOSA - Paderi akan berada di Chapel Blessed Sacrament setengah jam sebelum Misa-misa Senja dan Hari Minggu untuk mendengar pengakuan dosa. Sila kekalkan penjarakan fizikal dan jangan berkumpul di kawasan sekeliling sambil menunggu giliran anda untuk membuat pengakuan dosa.

Sila patuhi SOP di bawah. Peniten dikehendaki untuk:

- ☒ Pakai pelitup muka pada setiap masa jika sakit atau mempunyai gejala seperti selesema.
- ☒ Sedia membuat pengakuan dosa tanpa berlengah-lengah.
- ☒ Buat penitensi selepas kembali ke tempat duduk di dalam Gereja.

NOVENA KEPADA BONDA PENOLONG ABADI diadakan pada **setiap Sabtu, 5:00 pm** sebelum Misa Bahasa Inggeris pada 6:00 pm di Katedral St. Joseph. Semua dijemput hadir. Bagi umat yang hanya menghadiri Novena, dikehendaki untuk duduk di loteng bertentangan dengan Koir. Para umat boleh menghantarkan permohonan atau doa kesyukuran secara dalam talian melalui borang google di <https://forms.gle/oTqtZMQsr1hC5PD6>.

'ONLINE CALVARY HOUR OF MERCY'

Hari	Bahasa	Masa	Pautan Zoom
Ahad	Inggeris	2:55 pm - 4:00 pm	https://us02web.zoom.us/j/86178307498?pwd=UVZ6MTdJSmRyeDZwUTMweC95UFBDdz09 Meeting ID: 861 7830 7498 Passcode: prayhour
Isnin	Inggeris		
Selasa	Mandarin		



3 O'CLOCK

THE HOUR OF GREAT MERCY

**YOU are invited to our
Daily Devotion to
THE DIVINE MERCY**

Time: 3pm

Venue: Day Chapel, St. Joseph's Cathedral

DIVINE MERCY PROMISES

**"...you can obtain everything
for yourself and for others for
the asking;
it was the hour of grace
for the whole world."**

**"... Through the CHAPLET
you will obtain everything,
if what you ask for is
compatible with My will."**

**"By means of this IMAGE I shall grant many
graces to souls. It is to be a reminder of the
demands of My mercy, because even the
strongest faith is of no avail without works."**

**"Tell me about everything, be sincere in dealing
with Me, reveal all the wounds of your heart.
I will heal them, and your suffering will become a
source of your sanctification.**

A suffering soul is closest to My Heart."





~ 耶稣我信赖祢 ~

华语 上主慈悲敬礼



每逢周六下午三时正
于
圣若瑟堂区中心二楼
圣母玛利亚祈祷室

欢迎教友们踊跃参加

DEVOSI 'DIVINE MERCY' DALAM BAHASA MANDARIN diadakan setiap Sabtu, 3:00 pm di 'Mother Mary Prayer Room', Tingkat 1, Pusat Paroki. Semua dijemput hadir!

SUMBANGAN KEPADA GOLONGAN KURANG BERNASIB

BAIK - Sila teruskan membantu 'Catholic Welfare Services' secara kewangan dalam pelayanan kita kepada golongan miskin dan yang memerlukan di dalam masyarakat kita tanpa mengira bangsa atau kepercayaan. Anda menderma melalui **S Pay Global** dengan mengimbas QR kod di sini. Sahkan bahawa penerima ialah 'Catholic Welfare Services' sebelum pemindahan dilakukan. Dermaan juga boleh dibuat melalui **pemindahan dalam talian atau deposit tunai** kepada akaun berikut:



Catholic Welfare Services

Catholic Welfare Services Council Sarawak
Nombor Akaun Maybank Bhd: 511234019806

Sila hubungi atau WhatsApp **Cik Angelina William** Hp: 010-6581641 / Tel: 082-241407 setelah anda membuat sumbangan. Resit pengecualian cukai akan dikeluarkan kepada penderma atas permintaan.

PEMBAPTISAN BAYI diadakan dalam Bahasa Inggeris atau Bahasa Malaysia di Katedral. Para ibu bapa yang ingin membaptiskan bayi mereka perlu membuat pendaftaran secara dalam talian di <https://forms.gle/ZjZiWzERHGrMgYN87> dan muat naikan semua salinan dokumen yang disenaraikan seperti berikut:

Ibu bapa	Sponsor (Wali)
✓ Sijil Kelahiran atau Sijil Anak Angkat anak anda ✓ MyKid (jika ada) ✓ Buku Rekod Keluarga	✓ MyKad (atau Pasport) ✓ Sijil Pembaptisan ✓ Sijil Penguatan ✓ Buku Rekod Keluarga atau Sijil Perkahwinan (dikeluarkan oleh Gereja Katolik)

Hanya Ibu bapa yang telah menghantar dokumen tersenarai seperti di atas dengan lengkap sahaja akan diterima dan Pejabat Paroki akan memberitahu anda masa dan tempat untuk menghadiri Perayaan Sakramen Pembaptisan. Anda kemudiannya diminta untuk menyerahkan Buku Rekod Keluarga asal untuk tujuan pengemaskinian sebelum hari pembaptisan.

Menurut Kod Undang-undang Kanun Gereja Katolik # 874, seorang Sponsor (Wali) mesti telah menerima Sakramen Pembaptisan, Penguatan dan pengamal Katolik. Jika sudah berkahwin, perkahwinannya telah diberkati di Gereja Katolik. (Ini tidak tertakluk kepada mereka yang bukan Katolik [kedua suami isteri] pada masa perkahwinan sivil).

KEDAI JUALAN AMAL SSV dibuka **setiap Ahad** dari **10:00 am hingga 1:00 pm**. Semua hasil penjualan akan diberikan kepada mereka yang miskin dan memerlukan. Sila berikan sokongan!

PERINGATAN KEPADA SEMUA PENYUMBANG

Sila sumbangkan barangan dan pakaian yang dalam **keadaan baik** dan **boleh dijual** kepada Kedai Kitar Semula SSV. Pengertian dan kerjasama anda amat dihargai.

RAYUAN DERMA DARAH HOSPITAL UMUM SARAWAK (HUS) - Umat paroki digalakkan untuk menderma darah di **Tabung Darah HUS, Isnin hingga Jumaat, 7:30 am hingga 4:00 pm**. Untuk pertanyaan, sila hubungi Tabung Darah HUS, No. Tel.: 082-276797 atau 010-8578909 (En. Borhan).



Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.



Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku

Apple TV



Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

Already have a FORMED Account?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

Registering on FORMED is easier than ever!

1. Go to FORMED.org/signup
2. Enter your parish zip code or name to select your parish
3. Enter your name and email

Zip kod: 93000

Paroki: Archdiocesan Curia and Cathedral Pastoral Centre

Visit **FORMED.org** or search for "Formed" on your favorite app store

FORMED: SUMBER IMAN KATOLIK DALAM TALIAN PERCUMA - Sila rujuk ke atas untuk cara-cara mendaftar secara percuma di FORMED.org/signup dan muat turun Aplikasi **FORMED** ke telefon anda di mana anda boleh mendapat akses kepada ceramah audio Katolik terbaik, filem Kristian, e-buku dan program pengajian di hujung jari anda untuk membantu anda pertingkatkan iman anda, dalam hubungan kekeluargaan, mencari kedamaian yang lebih mendalam dengan Tuhan dan berkongsi kepercayaan anda dengan orang lain.